



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/49/375/Add.1
11 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункты 127 и 130 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

| | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--|---------------|-------------|
| I. ВВЕДЕНИЕ | 1 | 3 |
| II. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА ЗА ПЕРИОД С 22 ИЮНЯ ПО 21 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА | 2 - | 43 |
| III. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ ЗА ПЕРИОД С 5 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА ПО 4 АПРЕЛЯ 1994 ГОДА | 5 - 7 | 3 |

Приложения*

| | |
|--|---|
| I. Финансовый отчет о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года: сводная ведомость | 5 |
|--|---|

* Текст приложений V-XXXI см. в документе A/49/375 и Corr.1.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

| | | |
|--------|--|----|
| II.A. | Финансовый отчет о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года: дополнительная информация | 11 |
| B. | Утвержденное штатное расписание, заполнение должностей и уровень вакансий Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года | 17 |
| III. | Доклад об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде за период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года: сводная ведомость | 18 |
| IV.A. | Доклад об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде за период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года: дополнительная информация | 23 |
| B. | Утвержденное штатное расписание, число заполненных и вакантных должностей Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года | 31 |
| XXXII. | Предоставленные ресурсы и оперативные расходы Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда за период 22 июня-21 декабря 1993 года и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде за период 5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года | 33 |

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В докладе Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) от 12 сентября 1994 года (A/49/375) указывалось, что финансовые отчеты о деятельности МНООНУР за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года и о деятельности МООНПР за период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года будут изданы в качестве добавления. Кроме того, как указывалось в основном докладе, в настоящем добавлении представляется информация о выделенных ресурсах и оперативных расходах МНООНУР и МООНПР за период, закончившийся 30 сентября 1994 года.

II. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА ЗА ПЕРИОД С 22 ИЮНЯ ПО 21 ДЕКАБРЯ 1993 ГОДА

2. В приложении I к настоящему докладу с разбивкой по статьям бюджета приводится смета расходов МНООНУР на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года, представленная Генеральным секретарем в приложении I к документу A/48/636, с внесенными в нее последующими изменениями, о которых сообщалось в пункте 3 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащегося в документе A/48/908. Поскольку между представленной Генеральным секретарем сметой расходов с внесенными в нее изменениями и ассигнованиями, утвержденными Генеральной Ассамблеей, не было расхождений, в колонке 1 приложения I отражены ассигнования по первоначальной смете расходов с внесенными в нее изменениями. В колонке 2 приложения I приводятся оценочные данные о расходах за отчетный период. Дополнительная информация о расходах содержится в приложении II.A. Утвержденное штатное расписание, заполнение должностей и уровни вакансий для военного и гражданского персонала показаны в приложении II.B.

3. Ассигнования на период с 22 июня по 21 декабря 1993 года были утверждены Генеральной Ассамблеей в сумме 3 642 300 долл. США брутто (3 557 400 долл. США нетто). Расходы оцениваются в 2 354 100 долл. США брутто (2 298 500 долл. США нетто), в результате незадействованный остаток средств составляет 1 288 200 долл. США брутто (1 258 900 долл. США нетто).

4. Сводные данные о выделенных ресурсах и оперативных расходах МНООНУР за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года приводятся в приложении XXXII к настоящему докладу.

III. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ ЗА ПЕРИОД С 5 ОКТЯБРЯ 1993 ГОДА ПО 4 АПРЕЛЯ 1994 ГОДА

5. В приложении III к настоящему докладу с разбивкой по статьям бюджета приводятся смета расходов МООНПР на период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года, представленная Генеральным секретарем в приложении I к документу A/48/837/Corr.1, пересмотренные ассигнования в соответствии с суммой ассигнований, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/248 от 5 апреля 1994 года, и оценочные данные о расходах. Дополнительная информация о расходах содержится в приложении IV.A. Утвержденное штатное расписание,

заполнение должностей и уровни вакансий для военного и гражданского персонала показаны в приложении IV.B.

6. Ассигнования на период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года были утверждены Генеральной Ассамблеей в сумме 45 826 700 долл. США брутто (45 317 600 долл. США нетто). Расходы оцениваются в 35 295 100 долл. США брутто (34 684 400 долл. США нетто), в результате незадействованный остаток средств составляет 10 531 600 долл. США брутто (10 633 200 долл. США нетто).

7. Сводные данные о выделенных ресурсах и оперативных расходах МООНПР за период с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года приводятся в приложении XXXII к настоящему докладу.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Финансовый отчет о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

| | Ассигнования по первоначальной смете расходов (1) | Расходы (2) | Экономия/ (перерасход) (3) |
|--|--|----------------|----------------------------------|
| 1. <u>Расходы по военному персоналу</u> | | | |
| а) <u>Военные наблюдатели</u> | | | |
| Суточные участников миссии | 898,6 | 753,5 | 145,1 |
| Путевые расходы | 229,4 | 283,5 | (54,1) |
| Пособие на обмундирование и снаряжение | <u>4,7</u> | <u>4,2</u> | <u>0,5</u> |
| Итого | 1 132,7 | 1 041,2 | 91,5 |
| б) <u>Воинские контингенты</u> | - | - | - |
| с) <u>Прочие расходы, связанные с военным персоналом</u> | - | - | - |
| Всего по разделу 1 | 1 132,7 | 1 041,2 | 91,5 |
| 2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u> | | | |
| а) <u>Гражданская полиция</u> | - | - | - |
| б) <u>Персонал, набираемый на международной основе и на местах</u> | | | |
| Оклады сотрудников, набираемых на международной основе | 195,8 | 132,3 | 63,5 |
| Оклады сотрудников, набираемых на местах | 7,8 | 7,0 | 0,8 |
| Консультанты | - | - | - |
| Сверхурочные | - | - | - |
| Общие расходы по персоналу | 130,1 | 82,3 | 47,8 |
| Суточные участников миссии | 150,8 | 120,8 | 30,0 |

/...

| | Ассигнования по первоначальной смете расходов (1) | Расходы (2) | Экономия/ (перерасход) (3) |
|---|--|----------------|----------------------------------|
| Путевые расходы, связанные с поездками в район миссии и из него | 86,3 | 246,8 | (160,5) |
| Прочие путевые расходы в связи со служебными командировками | <u>12,0</u> | <u>12,0</u> | <u>—</u> |
| Итого | 582,8 | 601,2 | (18,4) |
| с) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u> | — | — | — |
| d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u> | — | — | — |
| e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u> | — | — | — |
| f) <u>Гражданские наблюдатели за проведением выборов</u> | — | — | — |
| Всего по разделу 2 | 582,8 | 601,2 | (18,4) |
| 3. <u>Служебные/жилые помещения</u> | | | |
| Аренда служебных помещений | 37,5 | 16,9 | 20,6 |
| Переоборудование и ремонт служебных помещений | 4,5 | — | 4,5 |
| Предметы и материалы для эксплуатации помещений | 7,5 | 5,6 | 1,9 |
| Услуги по эксплуатации помещений | 15,0 | 16,8 | (1,8) |
| Коммунальные услуги | 15,0 | 6,0 | 9,0 |
| Строительные работы/здания из сборных конструкций | <u>—</u> | <u>—</u> | <u>—</u> |
| | 79,5 | 45,3 | 34,2 |
| 4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u> | — | — | — |
| 5. <u>Наземный транспорт</u> | | | |
| Закупка автотранспортных средств | 460,1 | 71,0 | 389,1 |
| Аренда автотранспортных средств | 105,6 | 85,2 | 20,4 |

| | Ассигнования по первоначальной смете расходов (1) | Расходы (2) | Экономия/ (перерасход) (3) |
|--|--|----------------|----------------------------------|
| Ремонтное оборудование | 15,0 | - | 15,0 |
| Запасные части, ремонт и техническое обслуживание | 12,8 | 13,1 | (0,3) |
| Горюче-смазочные материалы | 48,2 | 43,6 | 4,6 |
| Страхование автотранспортных средств | <u>4,3</u> | <u>-</u> | <u>4,3</u> |
| | 646,0 | 212,9 | 433,1 |
| 6. <u>Воздушный транспорт</u> | - | - | - |
| 7. <u>Морской транспорт</u> | - | - | - |
| 8. <u>Связь</u> | | | |
| а) <u>Дополнительные средства связи</u> | | | |
| Аппаратура связи | 306,6 | 30,0 | 276,6 |
| Запасные части и принадлежности | 18,7 | 4,8 | 13,9 |
| Ремонтное оборудование и контрольно-измерительная аппаратура | 20,7 | - | 20,7 |
| Коммерческие средства связи | <u>68,5</u> | <u>26,5</u> | <u>42,0</u> |
| Итого | 414,5 | 61,3 | 353,2 |
| б) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u> | - | - | - |
| Всего по разделу 8 | 414,5 | 61,3 | 353,2 |
| 9. <u>Прочее оборудование</u> | | | |
| Канторская мебель | 13,2 | 7,1 | 6,1 |
| Оргтехника | 27,6 | 5,7 | 21,9 |
| Оборудование для обработки данных | 365,3 | 71,1 | 294,2 |
| Генераторы | - | - | - |
| Приборы для наблюдения | 21,0 | - | 21,0 |
| Емкости для топлива и дозировочное оборудование | - | - | - |
| Медицинское и стоматологическое оборудование | 10,0 | - | 10,0 |

| | Ассигнования по первоначальной смете расходов (1) | Расходы (2) | Экономия/ (перерасход) (3) |
|--|--|----------------|----------------------------------|
| Бытовая техника | - | - | - |
| Различное оборудование | 15,0 | - | 15,0 |
| Военно-полевое имущество | - | - | - |
| Запасные части, ремонт и техническое обслуживание | - | - | - |
| Оборудование для очистки воды | - | - | - |
| | 452,1 | 83,9 | 368,2 |
| 10. <u>Предметы снабжения и услуги</u> | | | |
| а) <u>Различные услуги</u> | | | |
| Услуги ревизоров | 10,5 | 10,5 | - |
| Услуги по контрактам | 2,5 | 2,5 | - |
| Услуги по обработке данных | - | - | - |
| Услуги по обеспечению безопасности | 45,0 | - | 45,0 |
| Медицинская помощь и обслуживание | 2,5 | - | 2,5 |
| Претензии и иски | 5,0 | - | 5,0 |
| Представительские расходы | 2,5 | 0,2 | 2,3 |
| Прочие различные услуги | 4,5 | 6,6 | (2,1) |
| Итого | 72,5 | 19,8 | 52,7 |
| б) <u>Различные предметы снабжения</u> | | | |
| Канцелярские и конторские принадлежности | 25,0 | 11,7 | 13,3 |
| Медицинские принадлежности | 20,0 | 27,3 | (7,3) |
| Санитарно-гигиенические и моющие средства | 5,0 | 0,6 | 4,4 |
| Подписка | 0,3 | 0,1 | 0,2 |
| Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомашин | - | - | - |
| Обмундирование, флажки и знаки различия | 2,5 | 2,2 | 0,3 |
| Военно-полевое имущество | - | - | - |
| Оперативные карты | - | - | - |

| | Ассигнования по первоначальной смете расходов (1) | Расходы (2) | Экономия/ (перерасход) (3) |
|--|--|----------------|----------------------------------|
| Имущество интендантского и общего назначения | — | — | — |
| Итого | 52,8 | 41,9 | 10,9 |
| Всего по разделу 10 | 125,3 | 61,7 | 63,6 |
| 11. <u>Материалы и услуги, связанные с проведением выборов</u> | — | — | — |
| 12. <u>Программы в области общественной информации</u> | — | — | — |
| 13. <u>Учебные программы</u> | — | — | — |
| 14. <u>Программы по разминированию</u> | — | — | — |
| 15. <u>Помощь в разоружении и демобилизации</u> | — | — | — |
| 16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u> | | | |
| Перевозка имущества, принадлежащего контингентам | — | — | — |
| Воздушные перевозки военных грузов | — | — | — |
| Коммерческий фрахт и перевозки | 75,0 | 139,9 | (64,9) |
| | 75,0 | 139,9 | (64,9) |
| 17. <u>Комплексная система управленческой информации</u> | — | — | — |
| 18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u> | 49,5 | 51,1 | (1,6) |
| 19. <u>Налогообложение персонала</u> | 84,9 | 55,6 | 29,3 |
| Всего брутто по разделам 1-19 | <u>3 642,3</u> | <u>2 354,1</u> | <u>1 288,2</u> |
| 20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u> | (84,9) | (55,6) | (29,3) |
| Всего нетто | <u>3 557,4</u> | <u>2 298,5</u> | <u>1 258,9</u> |

| | Ассигнования по первоначальной смете расходов (1) | Расходы (2) | Экономия/ (перерасход) (3) |
|--|--|------------------|--------------------------------------|
| 21. <u>Добровольные взносы натурой</u> | - | - | - |
| Общий объем ресурсов | <u>3 557,4</u> | <u>2 298,5</u> | <u>1 258,9</u> |

ПРИЛОЖЕНИЕ II

А. Финансовый отчет о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года: дополнительная информация

(В долл. США)

1. Расходы по военному персоналу

а) Военные наблюдатели 91 500

1. Сэкономленные средства на общую сумму 145 600 долл. США по статьям суточных участников миссии (145 100 долл. США) и пособия на обмундирование и снаряжение (500 долл. США) частично пошли на покрытие дополнительных потребностей в размере 54 100 долл. США по статье путевых расходов.

2. Экономия средств по статьям суточных участников миссии и пособия на обмундирование и снаряжение была обусловлена задержками с размещением военных наблюдателей в районе действия миссии. Хотя в первоначальной смете расходов предусматривалось размещение 81 наблюдателя в течение в общей сложности 8671 человеко/дня, фактический срок пребывания 81 наблюдателя в районе действия миссии составил в общей сложности 7712 человеко-дней.

3. Дополнительные потребности по статье путевых расходов обусловлены тем фактом, что, хотя первоначальная смета расходов составлялась из расчета 2700 долл. США на оплату проезда одного наблюдателя в один конец, фактические путевые расходы составили в среднем 3500 долл. США на одного наблюдателя.

б) Воинские контингенты -

4. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

с) Прочие расходы, связанные с военным персоналом -

5. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

2. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция -

6. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

б) Персонал, набираемый на международной основе и на местах (18 400)

7. Дополнительные потребности в размере 160 500 долл. США по статье путевых расходов, связанных с поездками в район миссии и из него, были частично покрыты сэкономленными средствами на общую сумму 142 100 долл. США по статьям окладов

/...

сотрудников, набираемых на международной основе (63 500 долл. США), окладов сотрудников, набираемых на местах (800 долл. США), общих расходов по персоналу (47 800 долл. США) и суточных участников миссии (30 000 долл. США).

8. Дополнительные потребности по статье путевых расходов, связанных с поездками в район миссии и из него, были обусловлены тем фактом, что, хотя в первоначальной смете расходов предусматривалась оплата путевых расходов для 3 участников технической миссии по установлению фактов, фактически район действия миссии в составе различных миссий посетило 42 человека, в результате по данной статье произошел перерасход. Семь человек входили в состав технической группы, 5 человек участвовали в работе миссии по выяснению обстановки и установлению фактов, 25 человек выехали в район действия миссии в составе передовой группы и 5 человек были направлены в Миссию для установки бухгалтерского и другого программного обеспечения и обучения пользованию им.

9. Что касается гражданского персонала, то утвержденное штатное расписание МНООНУР включает следующие 24 должности: 5 должностей категории специалистов и выше (1 должность Д-1, 2 должности С-5 и 2 должности С-3), 7 должностей полевой службы, 5 должностей категории общего обслуживания и 7 должностей сотрудников, набираемых на местах. Фактически заполнены 22 должности: 1 должность Д-1, 5 должностей полевой службы, 9 должностей категории общего обслуживания и 7 должностей сотрудников, набираемых на местах.

10. Экономия средств по статьям окладов сотрудников, набираемых на международной основе, окладов сотрудников, набираемых на местах, общих расходов по персоналу и суточных участников миссии была обусловлена размещением меньшего числа сотрудников из состава гражданского персонала, чем первоначально предусматривалось в бюджете, и задержками в их размещении. Должность главного военного наблюдателя уровня Д-1 была заполнена только в период с 22 июня по 4 октября 1993 года. Начиная с 5 октября 1993 года обязанности главного военного наблюдателя МНООНУР были переданы Командующему Силами МООНПР и соответствующие расходы были проведены по бюджету МООНПР.

- | | | | |
|-----|--|-----------|--------|
| c) | <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u> | | - |
| 11. | Ассигнований по данной статье не предусматривалось. | | |
| d) | <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u> | | - |
| 12. | Ассигнований по данной статье не предусматривалось. | | |
| e) | <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u> | | - |
| 13. | Ассигнований по данной статье не предусматривалось. | | |
| f) | <u>Гражданские наблюдатели за проведением выборов</u> | | - |
| 14. | Ассигнований по данной статье не предусматривалось. | | |
| 3. | <u>Служебные/жилые помещения</u> | | 34 200 |
| 15. | Сэкономленные средства на общую сумму 36 000 долл. США по статьям аренды служебных помещений (20 600 долл. США), переоборудования и ремонта служебных помещений (4500 долл. США), предметов и материалов для эксплуатации помещений (1900 долл. США) и | | |

коммунальных услуг (9000 долл. США) частично пошли на покрытие дополнительных потребностей в размере 1800 долл. США по статье услуг по эксплуатации помещений.

16. В первоначальной смете расходов предусматривалась аренда трех служебных помещений (штаба миссии в Кабале, штаба сектора в Кабале и штаба сектора в Киссоро) в среднем на пять месяцев каждое. Было арендовано только два служебных помещения (для штабов миссии и сектора в Кабале) не на пять, а на три месяца, в результате была получена экономия по статьям аренды служебных помещений, предметов и материалов для эксплуатации помещений и коммунальных услуг. Поскольку состояние этих служебных помещений было удовлетворительным, расходов по статье переоборудования и ремонта служебных помещений не потребовалось.

17. Дополнительные потребности в размере 1800 долл. США по статье услуг по эксплуатации помещений были обусловлены более высокими расценками на услуги по общей эксплуатации помещений и уборке мусора, чем первоначально предусматривалось в бюджете.

4. Ремонт объектов инфраструктуры -

18. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

5. Наземный транспорт 433 100

19. Сэкономленные средства на общую сумму 433 400 долл. США по статьям закупки автотранспортных средств (389 100 долл. США), аренды автотранспортных средств (20 400 долл. США), ремонтного оборудования (15 000 долл. США), горюче-смазочных материалов (4600 долл. США) и страхования автотранспортных средств (4300 долл. США) частично пошли на покрытие дополнительных потребностей в размере 300 долл. США по статье запасных частей, ремонта и технического обслуживания.

20. В первоначальной смете расходов предусматривалась оплата расходов на доставку 22 автотранспортных средств из Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) в МНООНУР и на закупку 18 автотранспортных средств на месте. Эти 18 автотранспортных средств не были закуплены в силу следующих причин: а) ввиду задержек с размещением военного и гражданского персонала в районе действия миссии потребности в транспорте сократились; и б) поскольку впоследствии МНООНУР стала одним из секторов МООНПР, потребности обеих операций в автотранспортных средствах были объединены. Поскольку эти автотранспортные средства не были закуплены, была получена также экономия по статье горюче-смазочных материалов.

21. Экономия средств по статье ремонтного оборудования обусловлена тем, что в отчетном периоде такое оборудование не закупалось. Дополнительная экономия средств по статье аренды автотранспортных средств возникла из-за того, что автотранспортные средства были арендованы на более короткие сроки времени, чем первоначально предусматривалось в бюджете.

22. Дополнительные потребности в размере 300 долл. США по статье запасных частей, ремонта и технического обслуживания были обусловлены тем фактом, что автотранспортные средства, переданные из КМООНА, были закуплены в 1989 году и потребовали ремонта и технического обслуживания на общую сумму 13 100 долл. США.

6. Воздушный транспорт -

23. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

7. Морской транспорт -

24. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

8. Связь

а) Дополнительные средства связи 353 200

25. Экономия средств на общую оценочную сумму 353 200 долл. США получена по статьям аппаратуры связи (276 600 долл. США), запасных частей и принадлежностей (13 900 долл. США), ремонтного оборудования и контрольно-измерительной аппаратуры (20 700 долл. США) и коммерческих средств связи (42 000 долл. США).

26. Экономия средств по статье аппаратуры связи была обусловлена передачей МНООНУР лишнего оборудования общей стоимостью 257 100 долл. США из КМООНА (37 700 долл. США) и из Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II) (219 400 долл. США) в дополнение к ожидаемой передаче оборудования из Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК). Дополнительная экономия средств была обусловлена закупкой меньшего количества запасных частей и принадлежностей, чем первоначально предусматривалось в бюджете, и отсутствием расходов по статье ремонтного оборудования и контрольно-измерительной аппаратуры. Экономия была получена также по статье коммерческих средств связи в связи с более низкими расценками на пользование средствами связи Международной организации для спутниковой системы морской навигации (ИНМАРСАТ) и более низкими расценками на телефонную, телексную и факсимильную связь, чем первоначально предусматривалось в бюджете.

б) Контракт на обеспечение магистральной линии связи -

27. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

9. Прочее оборудование 368 200

28. Экономия средств на общую оценочную сумму 368 200 долл. США получена по статьям конторской мебели (6100 долл. США), оргтехники (21 900 долл. США), оборудования для обработки данных (294 200 долл. США), приборов для наблюдения (21 000 долл. США), медицинского и стоматологического оборудования (10 000 долл. США) и по статье различного оборудования (15 000 долл. США).

29. Сокращение потребностей по вышеуказанным статьям обусловлено задержками с размещением военного и гражданского персонала в районе действия миссии.

10. Предметы снабжения и услуги

а) Различные услуги 52 700

30. Экономия в размере 54 800 долл. США по статьям "Услуги по обеспечению безопасности" (45 000 долл. США), "Медицинская помощь и обслуживание" (2500 долл. США), "Претензии и коррективы" (5000 долл. США) и "Официальные представительские расходы" (2300 долл.

США) была частично компенсирована дополнительными потребностями в размере 2100 долл. США по статье "Прочие различные услуги".

31. По статье "Услуги по обеспечению безопасности" никаких расходов понесено не было, поскольку, как оказалось, в этих услугах не было необходимости. Задержки в развертывании персонала в район действия миссии обусловили экономию средств по статьям "Медицинская помощь и обслуживание" и "Претензии и коррективы".

32. Дополнительные потребности по статье "Прочие различные услуги" объясняются наличием комиссии по банковским операциям в районе действия миссии.

b) Различные предметы снабжения 10 900

33. Экономия в размере 18 200 долл. США по статьям "Канцелярские товары и конторские принадлежности" (13 300 долл. США), "Санитарно-гигиенические и моющие средства" (4400 долл. США), "Подписка на периодические издания" (200 долл. США) и "Предметы обмундирования, флаги и знаки различия" (300 долл. США) была частично компенсирована дополнительными потребностями в размере 7300 долл. США по статье "Предметы медицинского назначения".

34. Экономия по различным разделам статьи "Различные предметы снабжения" объясняется задержками в развертывании военного и гражданского персонала в районе действия миссии.

35. Перерасход по статье "Предметы медицинского назначения" частично объяснялся тем фактом, что в этот период были созданы дополнительные запасы предметов медицинского назначения. Позднее эти запасы были переданы МООНПР.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов . . . -

36. По данной статье ассигнований не предусматривается.

12. Программа общественной информации -

37. По данной статье ассигнований не предусматривается.

13. Программы профессиональной подготовки -

38. По данной статье ассигнований не предусматривается.

14. Программы разминирования -

39. По данной статье ассигнований не предусматривается.

15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации . . . -

40. По данной статье ассигнований не предусматривается.

16. Воздушные и наземные перевозки

a) Перевозка снаряжения, принадлежащего контингентам -

/...

41. По данной статье ассигнований не предусматривается.

b) Военные воздушные перевозки -

42. По данной статье ассигнований не предусматривается.

c) Коммерческие перевозки грузов безрельсовым транспортом . . . (64 900)

43. Перерасход в размере 64 900 долл. США по этой статье объясняется главным образом расходами на выплату сборов за доставку и обработку грузов, понесенных при доставке снаряжения МНООНУР от КМООНА и ЮНОСОМ II, для которого не было предусмотрено бюджетных ассигнований.

17. Комплексная система управленческой информации -

44. По данной статье ассигнований не предусматривается.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (1 600)

45. В соответствии с резолюцией 48/226 С Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года дополнительные потребности в размере 1600 долл. США по этой статье отражают применение 8,5-процентной ставки в отношении фактических расходов по статье "Расходы по гражданскому персоналу".

19. Налогообложение персонала 29 300

46. Экономия в размере 29 300 долл. США по статье "Налогообложение персонала" объясняется тем, что в район действия миссии было направлено меньше гражданских сотрудников, а их развертывание происходило более медленными темпами, чем первоначально предусматривалось в бюджете.

20. Поступления по плану налогообложения персонала (29 300)

47. Эта сумма объясняется в статье 19 выше.

21. Добровольные взносы в натуральной форме -

48. Никаких изменений по данной статье не зафиксировано.

В. Утвержденное штатное расписание, заполнение должностей и уровень вакансий Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций
Уганда-Руанда за период с 22 июня по 21 декабря 1993 года

| Уровень | Утвержденное штатное расписание | 22 июня-31 июля | 31 августа | 30 сентября | 31 октября | 30 ноября | 22 декабря | Средний уровень заполнения должностей |
|---|---------------------------------|-----------------|------------|-------------|------------|-----------|------------|---------------------------------------|
| <u>Гражданский персонал</u> | | | | | | | | |
| <u>Категория специалистов и выше</u> | | | | | | | | |
| Д-1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 а/ | - | - | 1 |
| С-5 | 2 | - | - | - | - | - | - | - |
| С-3 | 2 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | - | - | 1 |
| Уровень вакансий (в процентах) | | 80 | 80 | 80 | 80 | 100 | 100 | 87 |
| <u>Категория общего обслуживания и прочие категории</u> | | | | | | | | |
| Полевая служба | 7 | - | - | - | 5 | 5 | 5 | 2 |
| Категория общего обслуживания (прочие разряды) | 5 | - | - | 9 | 9 | 9 | 9 | 6 |
| | 12 | - | - | 9 | 14 | 14 | 14 | 8 |
| Уровень вакансий (в процентах) | | 100 | 100 | 25 | 0 | 0 | 0 | 38 |
| Всего, сотрудники, набираемые на международной основе | 17 | 1 | 1 | 10 | 15 | 14 | 14 | |
| Уровень вакансий (в процентах) | | 94 | 94 | 41 | 12 | 18 | 18 | 46 |
| <u>Сотрудники, набираемые на местах</u> | 7 | - | - | - | 6 | 7 | 7 | |
| Уровень вакансий (в процентах) | | 100 | 100 | 100 | 14 | 0 | 0 | 52 |
| Всего, гражданский персонал | 24 | 1 | 1 | 10 | 21 | 21 | 21 | 11 |
| Уровень вакансий (в процентах) | | 96 | 96 | 58 | 13 | 13 | 13 | 48 |
| <u>Военный персонал</u> | | | | | | | | |
| Военные наблюдатели | 81 | - | - | 46 | 71 | 81 | 81 | 40 |
| Уровень вакансий (в процентах) | | 100 | 100 | 43 | 12 | 0 | 0 | 43 |

а/ До 5 октября 1994 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Доклад об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций
по оказанию помощи Руанде за период с 5 октября 1993 года по
4 апреля 1994 года: сводная ведомость

(В тыс. долл. США)

| | Первоначальная смета (1) | Ассигнование (2) | Расходы (3) | Экономия/ (перерасход) (2)-(3) |
|---|--------------------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|
| 1. <u>Расходы по военному персоналу</u> | | | | |
| a) <u>Военные наблюдатели</u> | | | | |
| Суточные участников миссии | 3 196,3 | 3 196,3 | 2 373,0 | 823,3 |
| Путевые расходы | 679,0 | 679,0 | 594,0 | 85,0 |
| Пособие на обмундирование и снаряжение | 19,0 | 19,0 | 22,0 | (3,0) |
| Итого | 3 894,3 | 3 894,3 | 2 989,0 | 905,3 |
| b) <u>Воинские контингенты</u> | | | | |
| Возмещение расходов на содержание военного персонала по стандартным ставкам | 6 724,4 | 6 724,4 | 6 959,2 | (234,8) |
| Пайковое и квартирное денежное довольствие | 451,9 | 451,9 | 513,2 | (61,3) |
| Обеспечение жизни и быта войск | 106,8 | 106,8 | 105,0 | 1,8 |
| Пайки | 2 097,3 | 2 097,3 | 2 007,4 | 89,9 |
| Суточное денежное довольствие | 255,8 | 255,8 | 247,2 | 8,6 |
| Доставка, замена и репатриация военного персонала | 1 809,7 | 1 809,7 | 1 553,3 | 256,4 |
| Пособие на обмундирование и снаряжение | 459,8 | 459,8 | 443,3 | 16,5 |
| Итого | 11 905,7 | 11 905,7 | 11 828,6 | 77,1 |
| c) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u> | | | | |
| Имущество, принадлежащее контингентам | 648,0 | 648,0 | 648,0 | - |
| Выплата пособий в случае смерти и потери трудоспособности | 200,0 | 200,0 | 400,0 | (200,0) |
| Итого | 848,0 | 848,0 | 1 048,0 | (200,0) |
| Всего по разделу 1 | 16 648,0 | 16 648,0 | 15 865,6 | 782,4 |
| 2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u> | | | | |
| a) <u>Гражданская полиция</u> | | | | |
| Суточные участников миссии | 334,9 | 334,9 | 343,5 | (8,6) |
| Путевые расходы | 178,5 | 178,5 | 164,5 | 14,0 |
| Пособие на обмундирование и снаряжение | 1,9 | 1,9 | 5,2 | (3,3) |
| Итого | 515,3 | 515,3 | 513,2 | 2,1 |
| b) <u>Персонал, набираемый на международной основе и на местах</u> | | | | |

/ ...

| | Первоначальная смета (1) | Ассигнование (2) | Расходы (3) | Экономия/ (перерасход) (2)-(3) |
|---|--------------------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|
| Оклады сотрудников, набираемых на международной основе | 1 218,4 | 1 200,1 | 1 436,8 | (236,7) |
| Оклады сотрудников, набираемых на местах | 91,0 | 91,0 | 130,5 | (39,5) |
| Консультанты | 9,0 | 9,0 | - | 9,0 |
| Сверхурочные | - | - | - | - |
| Общие расходы по персоналу | 775,1 | 767,9 | 985,0 | (217,1) |
| Суточные участников миссии | 811,0 | 802,3 | 1 037,8 | (235,5) |
| Путевые расходы, связанные с поездками в район миссии и из него | 320,0 | 310,0 | 163,1 | 146,9 |
| Прочие путевые расходы в связи со служебными командировками | 200,8 | 200,8 | 141,4 | 59,4 |
| Итого | 3 425,3 | 3 381,1 | 3 894,6 | (513,5) |
| c) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u> | - | - | - | - |
| d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u> | - | - | - | - |
| e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u> | - | - | - | - |
| f) <u>Гражданские наблюдатели за проведением выборов</u> | - | - | - | - |
| Всего по разделу 2 | 3 940,6 | 3 896,4 | 4 407,8 | (511,4) |
| 3. <u>Служебные/жилые помещения</u> | | | | |
| Аренда служебных помещений | 360,0 | 360,0 | 162,5 | 197,5 |
| Переоборудование и ремонт служебных помещений | 70,0 | 70,0 | 41,0 | 29,0 |
| Предметы и материалы для эксплуатации помещений | 30,0 | 30,0 | 40,6 | (10,6) |
| Услуги по эксплуатации помещений | 60,0 | 60,0 | 10,4 | 49,6 |
| Коммунальные услуги | 60,0 | 60,0 | 51,4 | 8,6 |
| Строительные работы/здания из сборных конструкций | 6 994,4 | 6 994,4 | 61,9 | 6 932,5 |
| | 7 574,4 | 7 574,4 | 367,8 | 7 206,6 |
| 4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u> | 1 036,0 | 1 036,0 | - | 1 036,0 |
| 5. <u>Наземный транспорт</u> | | | | |
| Закупка автотранспортных средств | 889,0 | 889,0 | 726,0 | 163,0 |
| Аренда автотранспортных средств | 235,0 | 235,0 | 194,1 | 40,9 |
| Ремонтное оборудование | 95,0 | 95,0 | - | 95,0 |
| Запасные части, ремонт и техническое обслуживание | 258,0 | 258,0 | 84,2 | 173,8 |
| Горюче-смазочные материалы | 371,6 | 371,6 | 95,0 | 276,6 |
| Страхование автотранспортных средств | 40,0 | 40,0 | - | 40,0 |
| | 1 888,6 | 1 888,6 | 1 099,3 | 789,3 |
| 6. <u>Воздушный транспорт</u> | | | | |
| a) <u>Вертолеты</u> | | | | |
| Расходы на аренду/фрахт | 305,0 | 305,0 | 305,0 | - |
| Авиационное топливо и смазочные материалы | - | - | - | - |

/ ...

| | Первоначальная смета (1) | Ассигнование (2) | Расходы (3) | Экономия/ (перерасход) (2)-(3) |
|---|--------------------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|
| Расходы на размещение/ передислокацию | - | - | - | - |
| Снабженческие воздушные перевозки | - | - | - | - |
| Покраска/подготовка | - | - | - | - |
| Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков | - | - | - | - |
| Итого | 305,0 | 305,0 | 305,0 | - |
| b) <u>Самолеты</u> | | | | |
| Расходы на аренду/фрахт | 30,0 | 30,0 | 30,0 | - |
| Авиационное топливо и смазочные материалы | 9,0 | 9,0 | - | 9,0 |
| Расходы на размещение/ передислокацию | 12,5 | 12,5 | - | 12,5 |
| Снабженческие воздушные перевозки | - | - | - | - |
| Покраска/подготовка | 5,0 | 5,0 | - | 5,0 |
| Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков | - | - | - | - |
| Итого | 56,5 | 56,5 | 30,0 | 26,5 |
| c) <u>Суточные летных экипажей</u> | - | - | - | - |
| d) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u> | | | | |
| Диспетчерская служба управления воздушным движением | - | - | - | - |
| Сборы за посадку и наземное обслуживание | 12,5 | 12,5 | 12,5 | - |
| Емкости для хранения топлива | - | - | - | - |
| Итого | 12,5 | 12,5 | 12,5 | - |
| Всего по разделу 6 | 374,0 | 374,0 | 347,5 | 26,5 |
| 7. <u>Морской транспорт</u> | - | - | - | - |
| 8. <u>Связь</u> | | | | |
| a) <u>Дополнительные средства связи</u> | | | | |
| Аппаратура связи | 1 725,5 | 1 725,0 | 1 325,2 | 399,8 |
| Запасные части и принадлежности | 123,7 | 123,7 | 213,3 | (89,6) |
| Ремонтное оборудование и контрольно-измерительная аппаратура | 167,4 | 167,4 | 94,7 | 74,7 |
| Коммерческие средства связи | 251,0 | 251,0 | 158,0 | 93,0 |
| Итого | 2 267,6 | 2 267,1 | 1 789,2 | 477,9 |
| b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u> | - | - | - | - |
| Всего по разделу 8 | 2 267,6 | 2 267,1 | 1 789,2 | 477,9 |

| | Первоначальная смета (1) | Ассигнование (2) | Расходы (3) | Экономия/ (перерасход) (2)-(3) |
|--|--------------------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|
| 9. <u>Прочее оборудование</u> | | | | |
| Канторская мебель | 165,2 | 165,2 | 80,9 | 84,3 |
| Оргтехника | 110,4 | 105,0 | 24,2 | 80,8 |
| Оборудование для обработки данных | 898,6 | 898,6 | 1 098,0 | (199,4) |
| Генераторы | 1 458,0 | 1 458,0 | 30,3 | 1 427,7 |
| Приборы для наблюдения | 291,2 | 291,2 | - | 291,2 |
| Емкости для топлива и дозирующее оборудование | 42,1 | 42,1 | 15,2 | 26,9 |
| Медицинское и стоматологическое оборудование | 110,0 | 110,0 | - | 110,0 |
| Бытовая техника | 940,8 | 940,8 | 15,5 | 925,3 |
| Различное оборудование | 193,2 | 185,0 | 116,1 | 68,9 |
| Военно-полевое имущество | - | - | - | - |
| Запасные части, ремонт и техническое обслуживание | 150,0 | 150,0 | 41,8 | 108,2 |
| Оборудование для очистки воды | 120,0 | 120,0 | - | 120,0 |
| | 4 479,5 | 4 465,9 | 1 422,0 | 3 043,9 |
| 10. <u>Предметы снабжения и услуги</u> | | | | |
| а) <u>Различные услуги</u> | | | | |
| Услуги ревизоров | 11,5 | 11,5 | 11,5 | - |
| Услуги по контрактам | 156,1 | 156,1 | 111,7 | 44,4 |
| Услуги по обработке данных | - | - | - | - |
| Услуги по обеспечению безопасности | - | - | - | - |
| Медицинская помощь и обслуживание | 60,0 | 60,0 | 21,5 | 38,5 |
| Претензии и коррективы | 12,0 | 12,0 | 12,0 | - |
| Представительские расходы | 4,0 | 4,0 | 3,4 | 0,6 |
| Прочие различные услуги | 9,0 | 9,0 | 10,3 | (1,3) |
| Итого | 252,6 | 252,6 | 170,4 | 82,2 |
| б) <u>Различные предметы снабжения</u> | | | | |
| Канцелярские и канторские принадлежности | 90,0 | 90,0 | 52,2 | 37,8 |
| Медицинские принадлежности | 400,0 | 400,0 | 256,0 | 144,0 |
| Санитарно-гигиенические и моющие средства | 15,0 | 15,0 | 50,7 | (35,7) |
| Подписка | 1,5 | 1,5 | 1,1 | 0,4 |
| Пуленепробиваемые защитные чехлы для автомашин | - | - | - | - |
| Обмундирование, флаги и знаки различия | 605,7 | 605,7 | 485,0 | 120,7 |
| Военно-полевое имущество | 75,0 | 75,0 | 18,0 | 57,0 |
| Оперативные карты | 425,0 | 425,0 | 78,4 | 346,6 |
| Имущество интендантского и общего назначения | 60,0 | 60,0 | 56,7 | 3,3 |
| Итого | 1 672,2 | 1 672,2 | 998,1 | 674,1 |
| Всего по разделу 10 | 1 924,8 | 1 924,8 | 1 168,5 | 756,3 |
| 11. <u>Материалы и услуги, связанные с проведением выборов</u> | - | - | - | - |
| 12. <u>Программы в области общественной информации</u> | 25,0 | 25,0 | 2,4 | 22,6 |
| 13. <u>Учебные программы</u> | - | - | - | - |

/ ...

| | Первоначальная смета (1) | Ассигнование (2) | Расходы (3) | Экономия/ (перерасход) (2)-(3) |
|--|--------------------------------|---------------------|----------------|--------------------------------------|
| 14. <u>Программы разминирования</u> | 372,0 | 372,0 | 116,0 | 256,0 |
| 15. <u>Помощь в разоружении и демобилизации</u> | - | - | 4 867,5 | (4 867,5) |
| 16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u> | | | | |
| Перевозка имущества, принадлежащего контингентам | 2 973,0 | 2 973,0 | 1 750,0 | 1 223,0 |
| Воздушные перевозки военных грузов | 1 500,0 | 1 500,0 | 1 063,0 | 437,0 |
| Коммерческий фрахт и перевозки | 40,0 | 40,0 | 41,8 | (1,8) |
| | 4 513,0 | 4 513,0 | 2 854,8 | 1 658,2 |
| 17. <u>Комплексная система управленческой информации</u> | 45,0 | 45,0 | 45,0 | - |
| 18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u> | 291,1 | 287,4 | 331,0 | (43,6) |
| 19. <u>Налогообложение персонала</u> | 516,6 | 509,1 | 610,7 | (101,6) |
| Всего по разделам 1-19 (брутто) | 45 896,2 | 45 826,7 | 35 295,1 | 10 531,6 |
| 20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u> | (516,6) | (509,1) | 610,7) | 101,6 |
| Всего по разделам 1-20 (нетто) | 45 379,6 | 45 317,6 | 34 684,4 | 10 633,2 |
| 21. <u>Добровольные взносы натурой</u> | - | - | - | - |
| Всего, ресурсы | 45 379,6 | 45 317,6 | 34 684,4 | 10 633,2 |

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

А. Доклад об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций
по оказанию помощи Руанде за период с 5 октября 1993 года
по 4 апреля 1994 года: дополнительная информация

(В долларах США)

1. Расходы по военному персоналу

а) Военные наблюдатели 905 300

1. Экономия в размере 908 300 долл. США по статьям "Суточные участников миссии" (823 300 долл. США) и "Путевые расходы" (85 000 долл. США) была частично скомпенсирована дополнительными потребностями в размере 3000 долл. США по статье "Пособие на обмундирование и снаряжение".

2. Экономия по статьям "Суточные участников миссии" и "Путевые расходы" вызвана задержками в развертывании военных наблюдателей в районе деятельности миссии. В то время как первоначальная смета расходов была подготовлена из расчета 325 военных наблюдателей на в общей сложности 34 848 человеко-дней, в районе деятельности миссии было развернуто лишь 220 наблюдателей на в общей сложности 25 977 человеко-дней.

3. Дополнительные потребности по статье "Пособие на обмундирование и снаряжение" частично объяснялись тем фактом, что 220 военных наблюдателей получили пособие в размере 100 долл. США по прибытии в район деятельности миссии, в связи с чем расходы составили 22 000 долл. США.

б) Воинские контингенты 77 100

4. Экономия в размере 373 200 долл. США по статьям "Обеспечение жизни и быта войск" (1800 долл. США), "Пайки" (89 900 долл. США), "Суточное денежное довольствие" (8600 долл. США), "Доставка, замена и репатриация военного персонала" (256 400 долл. США) и "Пособие на обмундирование и снаряжение" (16 500 долл. США) частично была скомпенсирована дополнительными потребностями в размере 296 100 долл. США по статьям "Возмещение расходов на содержание военного персонала по стандартным ставкам" (234 800 долл. США) и "Пайковое и квартирное денежное довольствие" (61 300 долл. США).

5. Экономия по статье "Доставка, замена и репатриация военного персонала" объяснялась более низкими расходами на поездку в один конец, чем первоначально предусматривалось в бюджете.

6. Дополнительные потребности по статье "Возмещение расходов на содержание военного персонала по стандартным ставкам" объяснялось тем фактом, что, хотя в первоначальной смете предусматривалось развертывание 2180 военнослужащих в районе действия миссии, их фактическое число составило 2191. Кроме того, количество специалистов было выше первоначально предусмотренного в бюджете. Дополнительные потребности по статье "Пайковое и квартирное денежное довольствие" объясняется тем фактом, что, хотя первоначальная смета расходов была подготовлена исходя из в общей сложности 42 штабных офицеров, число штабных офицеров, направленных на места, в течение этого мандатного периода составило 65.

/...

с) Прочие расходы, связанные с военным персоналом (200 000)

7. Предполагается, что будет иметь место перерасход в размере 200 000 долл. США по статье "Выплата пособий в случае смерти и потери трудоспособности" в связи с требованиями в результате того, что в течение этого мандатного периода 13 человек погибли и трое стали инвалидами.

8. На 10 октября 1994 года никаких требований по выплате компенсаций в случае смерти и потери трудоспособности не представлялось. Общий объем непогашенных обязательств по этой статье за данный мандатный период составил 200 000 долл. США.

2. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция 2 100

9. Экономия в размере 14 000 долл. США по статье "Путевые расходы" была частично скомпенсирована дополнительными потребностями в размере 11 900 долл. США по статье "Суточные участников миссии" (8600 долл. США) и "Пособие на обмундирование и снаряжение" (3300 долл. США).

10. Экономия по статье "Путевые расходы" объяснялась более низкими расходами на поездку в один конец, чем первоначально предусматривалось в бюджете. Дополнительные потребности по статьям "Суточные участников миссии" и "Пособие на обмундирование и снаряжение" частично объяснялись тем фактом, что, хотя в первоначальной смете расходов предусматривалось развертывание 51 гражданского полицейского на в общей сложности 3495 человеко-дней, в район действий миссии было направлено в общей сложности 52 гражданских полицейских (пять были репатриированы позднее в феврале 1994 года) на в общей сложности 3626 человеко-дней.

б) Персонал, набираемый на международной основе и на местах (513 500)

11. Дополнительные потребности на общую сумму 728 800 долл. США по статьям "Оклады сотрудников, набираемых на международной основе" (236 700 долл. США), "Оклады сотрудников, набираемых на местах" (39 500 долл. США), "Общие расходы по персоналу" (217 100 долл. США) и "Суточные участников миссии" (235 500 долл. США) были частично покрыты за счет экономии на общую сумму 215 300 долл. США по статьям "Консультанты" (9000 долл. США), "Расходы, связанные с поездками в район миссии и из него" (146 900 долл. США), и "Прочие путевые расходы в связи со служебными командировками" (59 400 долл. США).

12. Первоначальная смета расходов была составлена с учетом размещения 80 международных гражданских сотрудников в течение этого мандатного периода, однако фактически было размещено 92 международных сотрудника, причем в более сжатые сроки, чем это первоначально планировалось, в результате чего возникли дополнительные потребности по статьям "Оклады сотрудников, набираемых на международной основе", "Общие расходы по персоналу" и "Суточные участников миссии". В первоначальной смете расходов были предусмотрены ассигнования на выплату окладов 50 сотрудникам, набираемым на местах, в то время как было нанято 80 сотрудников, в результате чего произошел перерасход средств по статье "Оклады сотрудников, набираемых на местах". Несмотря на то, что число набранных на местах сотрудников превысило санкционированную на данный мандатный период численность, а именно 68 сотрудников, общее число гражданских сотрудников, размещенных в течение этого периода, оказалось меньше общей санкционированной численности, составляющей 194 человека.

13. Экономия средств по статье "Путевые расходы, связанные с поездками в район миссии и из него" объясняется тем, что стоимость проезда в один конец для прибывающих сотрудников оказалась меньшей, чем это было предусмотрено в бюджете. Дополнительная экономия была получена по статье "Прочие путевые расходы в связи со служебными командировками", поскольку расходы на проезд и выплату суточных в связи с миссией по выяснению обстановки оказались меньшими, чем было предусмотрено в бюджете.

c) Международный персонал, работающий по контрактам -

14. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций -

15. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

e) Персонал, предоставляемый правительствами -

16. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

f) Гражданские наблюдатели за проведением выборов -

17. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

3. Служебные/жилые помещения 7 206 600

18. Сэкономленные средства на общую оценочную сумму 7 217 200 долл. США по таким статьям, как "Аренда служебных помещений" (197 500 долл. США), "Переоборудование и ремонт служебных помещений" (29 000 долл. США), "Услуги по эксплуатации помещений" (49 600 долл. США), "Коммунальные услуги" (8600 долл. США) и "Строительные работы/здания из сборных конструкций" (6 932 500 долл. США), частично пошли на покрытие дополнительных потребностей в размере 10 600 долл. США по статье "Предметы и материалы для эксплуатации помещений".

19. Экономия средств по статьям "Аренда служебных помещений", "Переоборудование и ремонт служебных помещений", "Услуги по эксплуатации помещений" и "Коммунальные услуги" объясняется тем, что было арендовано меньше служебных помещений, чем это первоначально предусматривалось в бюджете. По причине задержек в осуществлении мандата Миссии закупка рабочих жилых блоков и материалов для обустройства палаток была отложена до следующего мандатного периода, что объясняет экономию средств по статье "Строительные работы/здания из сборных конструкций". Часть контингентов, прибывших в течение этого первого мандатного периода, была размещена в палатках и ангарах в международном аэропорту Кигали, которые были предоставлены Организации Объединенных Наций бесплатно.

4. Ремонт объектов инфраструктуры 1 036 000

20. Никаких расходов по данной статье понесено не было по причине того, что, когда был размещен военный персонал МООНПР, его главные обязанности в течение этого мандатного периода заключались в следующем: а) охрана международного аэропорта Кигали и правительственных зданий; б) наблюдение и контроль за передвижением всех сил обеих сторон и сбор оружия; и с) обеспечение соблюдения соглашения о прекращении огня. Поскольку преобладающая часть военного персонала занималась этими первоочередными видами деятельности,

/...

масштабы необходимых работ по ремонту объектов инфраструктуры оценены не были. Углубленная оценка состояния инфраструктуры в Руанде и объема требуемых ремонтных работ на мостах и дорогах, необходимых МООНПР для выполнения своего мандата, будет проведена в течение следующего мандатного периода.

5. Наземный транспорт 789 300

21. Предполагается экономия средств на общую сумму 789 300 долл. США по таким статьям, как "Закупка автотранспортных средств" (163 000 долл. США), "Аренда автотранспортных средств" (40 900 долл. США), "Ремонтное оборудование" (95 000 долл. США), "Запасные части, ремонт и техническое обслуживание" (173 800 долл. США), "Горюче-смазочные материалы" (276 600 долл. США) и "Страхование автотранспортных средств" (40 000 долл. США).

22. В первоначальной смете расходов по статье "Закупка автотранспортных средств" были предусмотрены ассигнования на перевозку 279 автотранспортных средств, которые должны были быть переданы МООНПР от ЮНТАК и ЮНОСОМ II. Хотя МООНПР было передано 329 транспортных средств, плата за перевозку составила всего 726 000 долл. США, что дало экономию средств по данной статье. Поскольку указанные автотранспортные средства были переданы МООНПР в конце мандатного периода, это также обеспечило экономию по статьям "Запасные части, ремонт и техническое обслуживание", "Горюче-смазочные материалы" и "Страхование автотранспортных средств". Хотя многие автотранспортные средства были в плохом состоянии и могут потребовать значительных ремонтных работ, эти работы, как ожидается, будут произведены в течение следующего мандатного периода. Дополнительная экономия средств была получена по статье "Аренда автотранспортных средств", поскольку автотранспортные средства арендовались на более короткие сроки, чем это первоначально было предусмотрено в бюджете.

6. Воздушный транспорт

a) Вертолеты -

23. Никаких изменений по данному разделу не произошло.

b) Самолеты 26 500

24. Предполагается экономия средств на общую сумму 26 500 долл. США по статьям "Авиационное топливо и смазочные материалы" (9000 долл. США), "Расходы на размещение/передислокацию" (12 500 долл. США) и "Покраска/подготовка" (5000 долл. США).

25. Экономия средств по этим статьям обусловлена тем, что в течение этого мандатного периода был арендован только один самолет, а стоимость аренды включала расходы по статьям, перечисленным выше.

c) Суточные летных экипажей -

26. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

d) Прочие расходы на воздушный транспорт -

27. Никаких изменений по данной статье не произошло.

/...

7. Морской транспорт -

28. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

8. Связь

а) Дополнительные средства связи 477 900

29. Сэкономленные средства на общую сумму 567 500 долл. США по статьям "Аппаратура связи" (399 800 долл. США), "Ремонтное оборудование и контрольно-измерительная аппаратура" (74 700 долл. США) и "Коммерческая связь" (93 000 долл. США) частично пошли на покрытие дополнительных потребностей в размере 89 600 долл. США по статье "Запасные части и принадлежности".

30. Экономия средств по статьям "Аппаратура связи" и "Ремонтное оборудование и контрольно-измерительная аппаратура" обусловлена задержками с закупкой оборудования в силу технических трудностей и трудностей этапа работы миссии. Экономия средств по статье "Коммерческая связь" обусловлена тем, что плата за пользование системой ИНМАРСАТ и услугами телефонной, телексной и факсимильной связи оказалась ниже, чем это первоначально предусматривалось в бюджете.

31. Дополнительные потребности по статье "Запасные части и принадлежности" возникли в результате завоза дополнительных запасных частей для ремонта аппаратуры связи. Эти запасные части будут использоваться в течение следующего мандатного периода, на который планируется закупка дополнительной аппаратуры связи.

б) Контракт на обеспечение магистральной линии связи -

32. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

9. Прочее оборудование 3 043 900

33. Сэкономленные средства на общую сумму 3 243 300 долл. США по статьям "Канторская мебель" (84 300 долл. США), "Оргтехника" (80 800 долл. США), "Генераторы" (1 427 700 долл. США), "Приборы для наблюдения" (291 200 долл. США), "Емкости для топлива и дозирующее оборудование" (26 900 долл. США), "Медицинское и стоматологическое оборудование" (110 000 долл. США), "Бытовая техника" (925 300 долл. США), "Различное оборудование" (68 900 долл. США), "Запасные части,

ремонт и техническое обслуживание" (108 200 долл. США) и "Оборудование для очистки воды" (120 000 долл. США) частично пошли на покрытие дополнительных потребностей в размере 199 400 долл. США по статье "Оборудование для обработки данных".

34. Экономия по перечисленным выше статьям была обусловлена главным образом задержками с закупкой оборудования; многие необходимые предметы будут закупаться в течение следующего мандатного периода. Что касается оргтехники и генераторов, то того оборудования, которое было передано МООНПР от ЮНТАК, было достаточно для удовлетворения потребностей Миссии в течение этого периода. Поскольку часть воинских контингентов была размещена в палатках и ангарах в международном аэропорту Кигали, а остальная часть – в спортивном комплексе Амхоро, была получена экономия средств по статье "Бытовая техника".

35. Дополнительные потребности по статье "Оборудование для обработки данных" обусловлены тем, что МООНПР было передано от ЮНТАК оборудования на сумму всего 550 000 долл. США, в то время как его предполагалось передать на сумму 790 500 долл. США.

10. Предметы снабжения и услуги

| | | |
|----|-----------------------------------|--------|
| a) | <u>Различные услуги</u> | 82 200 |
|----|-----------------------------------|--------|

36. Сэкономленные средства на общую сумму 83 500 долл. США по статьям "Услуги по контрактам" (44 400 долл. США), "Медицинская помощь и обслуживание" (38 500 долл. США) и "Представительские расходы" (600 долл. США) частично пошли на покрытие дополнительных потребностей в размере 1300 долл. США по статье "Прочие различные услуги".

37. Экономия по статье "Услуги по контрактам" объясняется сокращением расходов на услуги, связанные с санитарией, уборкой и удалением мусора, по причине того, что в течение этого периода арендовалось меньше помещений. Экономия по статье "Медицинская помощь и обслуживание" объясняется ограниченным числом случаев, когда возникала необходимость доставки людей по воздуху в больницы за пределами района Миссии.

38. Дополнительные потребности по статье "Прочие различные услуги" объясняются оплатой банковских операций в районе Миссии.

| | | |
|----|---|---------|
| b) | <u>Различные предметы снабжения</u> | 674 100 |
|----|---|---------|

39. Сэкономленные средства на общую сумму 709 800 долл. США по статьям "Канцелярские и конторские принадлежности" (37 800 долл. США), "Медицинские принадлежности" (144 000 долл. США), "Подписка" (400 долл. США), "Обмундирование, флажки и знаки различия" (120 700 долл. США), "Военно-полевое имущество" (57 000 долл. США), "Оперативные карты" (346 600 долл. США) и "Имущество интендантского и общего назначения" (3300 долл. США) частично пошли на покрытие дополнительных потребностей в размере 35 700 долл. США по статье "Санитарно-гигиенические и моющие средства".

40. Экономия средств по перечисленным выше статьям объясняется переносом закупки отдельных предметов, таких, как медицинские принадлежности, военно-полевое имущество и оперативные карты, на следующий мандатный период.

41. Поскольку часть воинских контингентов была размещена в палатках и ангарах в международном аэропорту Кигали, а остальная часть – в спортивном комплексе Амхоро, дополнительные потребности по статье "Санитарно-гигиенические и моющие средства" были обусловлены потребностью в дополнительном санитарно-техническом оборудовании и других материалах для улучшения условий в этих помещениях.

11. Материалы и услуги, связанные с проведением выборов -

42. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

12. Программы в области общественной информации 22 600

43. Расходы, связанные с осуществлением программ в области общественной информации в течение этого первого мандатного периода, оказались меньшими, чем это было предусмотрено в бюджете.

13. Учебные программы -

44. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

14. Программы по разминированию 256 000

45. В связи с задержками в осуществлении оперативного плана Миссии программа по разминированию не была выполнена в течение этого мандатного периода. Ожидается, что программа обезвреживания от 3000 до 1 000 000 мин, установленных в Руанде, будет начата в течение следующего мандатного периода. Расходы в размере 116 000 долл. США по данной статье были связаны с первоначальной закупкой оборудования для обнаружения мин.

15. Помощь в разоружении и демобилизации (4 867 500)

46. Перерасход средств по этому разделу связан с закупкой продовольственных пайков, которые предназначались для демобилизованных лиц из состава правительственных сил, жандармерии и Патриотического фронта Руанды (ПФР), на период их размещения в пунктах сбора. Эти пайки планировалось использовать в течение второго этапа оперативного плана МООНПР, который должен был начаться в начале следующего мандатного периода. Вследствие начавшейся в апреле 1994 года гражданской войны осуществление программы разоружения и демобилизации было приостановлено. Пайки хранятся в контейнерах в Дар-эс-Саламе с 13 апреля 1994 года. В силу того, что эти пайки были закуплены с учетом конкретных местных потребностей, их нельзя использовать для питания персонала контингентов. Поскольку оперативный план МООНПР был пересмотрен, потребность в этих пайках отпадет, в связи с чем планируется передать их безвозмездно в лагеря беженцев.

16. Воздушные и наземные перевозки 1 658 200
47. Сэкономленные средства на общую сумму 1 660 000 долл. США по таким статьям, как "Перевозка имущества, принадлежащего контингентам" (1 223 000 долл. США) и "Воздушные перевозки военных грузов" (437 000 долл. США), частично пошли на покрытие дополнительных расходов в размере 1800 долл. США по статье "Коммерческий фрахт и перевозки".
48. Экономия по статье "Перевозка имущества, принадлежащего контингентам", обусловлена тем, что в район Миссии было доставлено меньше имущества контингентов, чем это первоначально предполагалось.
17. Комплексная система управленческой информации -
49. Никаких изменений по данному разделу не произошло.
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (43 600)
50. В соответствии с резолюцией 48/226 С Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года дополнительные потребности в размере 43 600 долл. США по данному разделу представляют собой отчисление в размере 8,5 процента от фактических расходов по гражданскому персоналу.
19. Налогообложение персонала (101 600)
51. Дополнительные потребности в размере 101 600 долл. США обусловлены тем, что в районе Миссии было размещено больше сотрудников и в более сжатые сроки, чем это первоначально предполагалось в бюджете.
20. Поступления по плану налогообложения персонала 101 600
52. Эта сумма вытекает из раздела 19 выше.
21. Добровольные взносы натурой -
53. Никаких изменений по данному разделу не произошло.

В. Утвержденное штатное расписание, число заполненных и вакантных должностей
Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на период
с 5 октября 1993 года по 4 апреля 1994 года

| Категории сотрудников | Утвержденная численность | 1993 год | | | 1994 год | | 1 марта-4 апреля 1994 года | Среднее значение |
|---|--------------------------|--------------|-----------|------------|-----------|------------|----------------------------|------------------|
| | | 5-31 октября | 30 ноября | 31 декабря | 31 января | 28 февраля | | |
| <u>Гражданский персонал</u> | | | | | | | | |
| <u>Категория специалистов и выше</u> | | | | | | | | |
| ЗГС | 1 | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| ПГС | 1 | - | - | - | - | - | - | - |
| Д-2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Д-1 | 2 | 1 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| С-5 | 4 | - | - | 1 | 2 | 2 | 2 | 1 |
| С-4 | 9 | - | - | 2 | 4 | 4 | 4 | 2 |
| С-3 | 7 | 2 | 4 | 7 | 7 | 7 | 7 | 6 |
| С-2/1 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | 25 | 4 | 8 | 14 | 17 | 17 | 17 | 13 |
| Доля вакантных должностей (в процентах) | | 84 | 68 | 44 | 32 | 32 | 32 | 49 |
| <u>Категория общего обслуживания и другие категории</u> | | | | | | | | |
| Полевая служба | 51 | 5 | 15 | 28 | 34 | 37 | 39 | 28 |
| Категория общего обслуживания (высший разряд) | 3 | - | - | - | - | - | 1 | - |
| Категория общего обслуживания (другие разряды) | 47 | 7 | 15 | 22 | 27 | 32 | 34 | 23 |
| | 101 | 12 | 30 | 50 | 61 | 69 | 74 | 49 |
| Доля вакантных должностей (в процентах) | | 88 | 70 | 50 | 40 | 32 | 27 | 51 |
| Итого, персонал, набираемый на международной основе | 126 | 16 | 38 | 64 | 78 | 86 | 91 | 62 |
| Доля вакантных должностей (в процентах) | | 87 | 70 | 49 | 38 | 32 | 28 | 51 |
| <u>Местный персонал</u> | 68 | 5 | 15 | 35 | 55 | 80 | 80 | 45 |
| Доля вакантных должностей (в процентах) | | 93 | 78 | 49 | 31 | 14 | 12 | 45 |
| Итого, гражданский персонал | 194 | 21 | 53 | 99 | 133 | 166 | 171 | 107 |
| Доля вакантных должностей (в процентах) | | 89 | 73 | 49 | 31 | 14 | 12 | 45 |
| <u>Военный персонал</u> | | | | | | | | |
| <u>Военные наблюдатели</u> | 331 | 3 | 65 | 142 | 196 | 206 | 220 | 139 |
| Доля вакантных должностей (в процентах) | | 99 | 80 | 57 | 41 | 38 | 34 | 58 |
| <u>Воинские контингенты</u> | 2 217 | 65 | 432 | 1 001 | 1 383 | 2 182 | 2 191 | 1 209 |
| Доля вакантных должностей (в процентах) | | 97 | 81 | 55 | 38 | 2 | 1 | 45 |
| <u>Гражданская полиция</u> | 60 | - | 2 | 3 | 29 | 52 | 47 | 22 |
| Доля вакантных должностей (в процентах) | | 100 | 97 | 95 | 52 | 13 | 22 | 63 |

ПРИЛОЖЕНИЕ XXXII

Предоставленные ресурсы и оперативные расходы Миссии наблюдателей Организации
Объединенных Наций Уганда-Руанда за период 22 июня-21 декабря 1993 года и
Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде за период
5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года

(В долл. США)

| | МНООНУР | | МООНПР | |
|---|-----------|-----------|------------|------------|
| | Брутто | Нетто | Брутто | Нетто |
| 1. <u>Ресурсы</u> | | | | |
| а) Распределено (резолюция 48/245 Генеральной Ассамблеи) 22 июня-21 декабря 1993 года | 3 642 300 | 3 557 400 | - | - |
| б) Распределено (резолюция 48/248 Генеральной Ассамблеи) 5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года | - | - | 45 826 700 | 45 317 600 |
| Итого, графа 1 | 3 642 300 | 3 557 400 | 45 826 700 | 45 317 600 |
| 2. <u>Оперативные расходы</u> | | | | |
| а) 22 июня-21 декабря 1993 года | 2 354 100 | 2 298 500 | - | - |
| б) 5 октября 1993 года-4 апреля 1994 года | - | - | 35 295 100 | 34 684 400 |
| Итого, графа 2 | 2 354 100 | 2 298 500 | 35 395 100 | 34 684 400 |
| 3. <u>Незадействованный остаток (1-2)</u> | 1 288 200 | 1 258 900 | 10 531 600 | 10 633 200 |
| 4. <u>Поступления по процентам и прочие поступления</u> | | | | |
| а) Поступления по процентам | - | - | 89 945 | 89 945 |
| б) Прочие поступления | - | - | 6 302 | 6 302 |
| Итого, графа 4 | - | - | 96 247 | 96 247 |
| 5. <u>Невыплаченные начисленные взносы по состоянию на 10 октября 1994 года</u> | 928 129 | 928 129 | 6 495 170 | 6 495 170 |
| 6. <u>Неизрасходованный остаток (1-2+4-5)</u> | 360 071 | 330 771 | 4 132 677 | 3 234 277 |
